



Tychem

For greater good™

NT470 Cat. III PROTECTION LEVEL



Size					
6	7	8	9	10	11
XS	S	M	L	XL	XXL
Length: 13" (330 mm)					
Thickness: 15 mil (0.38 mm)					

Cat. III CE 2777

Module B EU Type Examination and Module C2 Ongoing Conformity, notified body 2777: SATRA Technology Europe Ltd. Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland Tel: +00353 (0) 14372484

DuPont™, the DuPont Oval Logo, and all trademarks and service marks denoted with ™, SM or ® are owned by affiliates of DuPont de Nemours, Inc. unless otherwise noted. © 2019 DuPont.

DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. L-2984 Luxembourg

EU Declaration of Conformity:
www.tychemgloves.dupont.com

Other certification(s) independent of CE marking.
Not applicable

EN 388:2016



EN 388



XXXXXX

ENGLISH: Mechanical risks	Abrasion	Blade Cut (Coupe)	Tear	Puncture	TDM Cut Resistance	Impact	
FRANÇAIS: Risques mécaniques	Abrasion	Coupure par lame (Coupe)	Déchirure	Perçement	Résistance à la coupure TDM	Impact	
DEUTSCH: Mechanische Risiken	Abriebfestigkeit	Schnittfestigkeit (Coupe)	Weiterreißfestigkeit	Durchstichfestigkeit	TDM-Schnittfestigkeit	Schutz vor Stößen	
ITALIANO: Rischi meccanici	abrasione	Taglio da lama (Coupe)	strappo	perforazione	Resistenza contro il taglio TDM	Impatto	
ESPAÑOL: Riesgos mecánicos	Abrasión	Corte de cuchilla (Coupe)	Desgarro	Punción	Resistencia a cortes TDM	Impacto	
PORTUGUÊS: Riscos mecânicos	Abrasão	Corte de bisturi (Coupe)	Rasgadura	Puncturas	Resistência ao corte TDM	Impacto	
NEDERLANDS: Mechanische risico's	Slijtvastheid	Snijweerstand (Coupe)	Scheurvastheid	Prikvastheid	Snijweerstand (TDM-test)	Stootbestendigheid	
SVENSKA: Mekaniska risker	Nötning	Skärning (Coupe)	Rivning	Punktering	TDM skärbeständighet	Slag	
DANSK: Mekaniske risici	Afskrabning	Rotorklinge (Coupe)	Rift	Punktur	TDM skæremodstand	Indvirkning	
NORSK: Mekaniske farer	Slitasje	Snitt med blad (Coupe)	Rifter	Punktering	TDM kuttmotstand	Slag	
SUOMI: Mekaaniset riskit	hankaus	Terän villott (Coupe)	repeytyminen	puhkaisu	Viillonkestävyys (TDM)	Isku	
POLSKI: Zagrożenia mechaniczne	Ścieranie	Przecięcie ostrzem (Coupe)	Rozdarcie	Przekłucie	Test typu TDM – metoda badania odporności na przecięcie	Uderzenie	
TÜRKÇE: Mekanik Riskler	Aşınma	Bıçak Kesiji (Coupe)	Yırtılma	Delinme	TDM Kesme Dayanıklılığı	Darbe	
MAGYAR: Mechanikai kockázatok	Kopás	Pengevágás (Coupe)	Szakadás	Kilyukadás	TDM vágásállóság	Ütés	
ČEŠTINA: Mechanická rizika	Oděr	Prořiznutí (kruhovým ostřím)	Roztržení	Propíchnutí	Odolnost proti řezu TDM	Náraz	
БЪЛГАРСКИ: Механични рискове	Изтъркване	Срязване с острие	Скъсване	Продупчване	Устойчивост на срязване с TDM	Удар	
SLOVENŠČINA: Mehanske nevarnosti	Trenje	Čepečlovite ostrije (useknute)	Trhlna	Prerazanje	TDM odolnost voči prerezanju	Náraz	
ROMÂNĂ: Riscuri mecanice	Abraziune	Tăietură cu o lamă	Ruptură	Găurire	Rezistență la tăiere cu TDM tomodinamometru	Impact	
LIETUVIŲ: Mechaninė rizika	Braižymas	Įpjovimai („Coupe“)	Plyšimai	Pradūrimai	TDM atsparumas įpjovimams	Poveikis	
LATVISKI: Mehāniskie riski	Nodilums	Iegriezumi ar asmeni (apaļu asmeni)	Plisumi	Caurduršana	Noturība pret iegriezumiem (TDM)	Trieciens	
EESTI: Mehaanilised ohud	Hõõrdumine	Lõikamine (Coupe)	Rebimine	Torkamine	TDM-i lõikekindlus	Mõju	
ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Μηχανικοί κίνδυνοι	Τριβή	Κόψιμο με λεπίδα (Coupe)	Διάσχιση	Διάτρηση	Αντοχή στην κοπή TDM	Κρούση	
HRVATSKI: Mehanički rizici	Abrazija	Rez ostricom	Paranje	Bušenje	TDM otpornost na rezanje	Udarac	
عربي: مخاطر ميكانيكية	سحج	جرح بسبب نصل (Coupe)	تمزق	خرق	مقاومة القطع حسب أسلوب الاختبار TDM	تأثير	
	Level 1 100 Level 2 500 Level 3 2000 Level 4 8000 Level 5 -----	Level 1 1,2 Level 2 2,5 Level 3 5,0 Level 4 10,0 Level 5 20,0	Test not performed or not applicable X	Level 1 10 N Level 2 25 N Level 3 50 N Level 4 75 N Level 5 -----	Level 1 20 N Level 2 60 N Level 3 100 N Level 4 150 N Level 5 -----	Level A 2 N Level B 5 N Level C 10 N Level D 15 N Level E 22 N Level F 30 N	Test not performed or not applicable X Passed Test not performed or not applicable -

ENGLISH: For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance results.

FRANÇAIS: En cas d'émoussement pendant le test de résistance à la coupure, les résultats des tests de coupe sont uniquement indicatifs, alors que le test de résistance à la coupure TDM correspond aux résultats de référence.

DEUTSCH: Aufgrund des Abstumpfens während Schnittfestigkeitstests sind die Testergebnisse des Coupe-Tests nur Anhaltspunkte, während die Testergebnisse des TDM-Schnittfestigkeitstests als Referenzwerte für die Leistung gelten.

ITALIANO: Per la smussatura durante la prova di resistenza al taglio, i risultati della prova Coupe sono soltanto indicativi, mentre la prova di resistenza al taglio TDM rappresenta il riferimento dei risultati delle prestazioni.

ESPAÑOL: Para indicar embotamiento durante la prueba de resistencia a cortes, los resultados de la prueba de cortes (coupe) son sólo indicativos, mientras que la prueba de resistencia a cortes TDM indica los resultados del desempeño de referencia.

PORTUGUÊS: Em caso de embotamento durante o teste de resistência ao corte, os resultados do teste de coupe são apenas indicativos, enquanto que o teste de resistência ao corte TDM corresponde aos resultados de desempenho de referência.

NEDERLANDS: Wat bot worden van het slijblad tijdens de snijweerstandstest betreft, zijn de resultaten van de coupetest slechts indicatief terwijl de TDM-snijweerstandstest als referentie voor de prestatieresultaten geldt.

SVENSKA: Vid försloande under testet av skärbeständighet är testresultaten för kapning endast vägledande medan TDM-skärbeständighetstestet utgör referensfunktionens resultat.

DANSK: For sløvning under skæremodstandstesten er skæretest-resultaterne kun vejledende, mens TDM-skæremodstandstesten er referencieresultatene af dybevenen.

NORSK: For sløvhet under testen for kuttmotstand er coupe-testen kun angivende når TDM kuttmotstandstest er i referanseytelsesresultatene.

SUOMI: Coupe-testin tulokset ovat vain viitteellisiä viillonkestävyytestin aikana tapahtuvan tylsämisen vuoksi, kun taas TDM-viillonkestävyytesti antaa suorituskyvyn vertailuun käytettävää tulokset.

POLSKI: Jeżeli podczas badania odporności na przecięcie ostrze urządzenia zostaje stopione, to wyniki testu uderzeniowego służą wyłącznie jako wskaźnik, a badanie typu TDM odporności na przecięcie staje się testem odniesienia.

TÜRKÇE: Kesme testi sonuçları, kesme dayanıklılık testi sırasında körelme için, sadece TDM Kesme Dayanıklılığı testi referans performans sonuçları olarak alınması belirlenmelidir.

MAGYAR: A vágásállósági teszt során történő tompítás érdekében a coupe teszt eredményei csak jelzésértékűek, míg a TDM vágásállósági teszt szolgál referenciálul a teljesítményértékelésnek.

ČEŠTINA: Pokud jde o otupení při testu odolnosti proti prořiznutí, jsou výsledky testu prořiznutí kruhovým ostřím pouze orientační – směrodatnou referenci jsou výsledky testu odolnosti TDM.

БЪЛГАРСКИ: Поради затъпяване на острието по време на изпитването за устойчивост на срязване, резултатите от изпитването с острие са единствено указателни, референтните резултати са тези от изпитването за устойчивост на срязване с TDM.

SLOVENŠČINA: Pre testovanje odpornosti rezanja ma otupenja iba informativny karakter zataj čo odpornost voči rezanju TDM obsehuje výsledky, ktoré sú záväzné.

SLOVENSKY: Zaradi toposti med preizkusom odpornosti proti urezu, so rezultati preizkusa coupe samo okvirni, preizkus odpornosti proti urezu s TDM pa zagotavlja referenčne rezultate zmogljivosti.

ROMÂNĂ: În ceea ce privește tocirea în timpul testului de rezistență la tăiere, rezultatele testului cu lamă tăietoare sunt doar orientative. Rezultatele de referință privind performanța sunt obținute la testul de rezistență la tăiere cu TDM.

LIETUVIŲ: Atliekant testą dėl atsparumo įpjovimams, į „Coupe“ testo rezultatus atsižvelgiant tik, jei TDM testų dėl atsparumo įpjovimams gauti teigiami rezultatai.

LATVISKI: Iegriezumu noturības testā asmeņu noturilināšanās dēļ testa ar apalo asmeni rezultāti ir tikai indikatīvi, TDM iegriezumu noturības tests ir atsaucis veikspējas rezultāts.

EESTI: Lõikekindluskatse ajal hõgustamiseks on coupe-katse tulemused üksnes soovituslikud, samas kui TDM-i lõikekindluskatse annab toimumise viitetulemused.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Στην περίπτωση τσίμπωσης κατά τη δοκιμή αντοχής στην κοπή, τα αποτελέσματα της δοκιμής Coupe είναι απλώς ενδεικτικά, ενώ τα αποτελέσματα της δοκιμής αντοχής στην κοπή TDM είναι τα αποτελέσματα απόδοσης αναφοράς.

HRVATSKI: Za ublažavanje tijekom testiranja otpornosti na rezanje, rezultati testa otpornosti na rezanje samo su indikativni, dok je TDM test otpornosti na rezanje referentni rezultat izvedbe.

عربي: بسبب التلم الذي يحدث أثناء اختبار مقاومة القطع، نشر إلى نتائج اختبار النصل الدائري فقط على سبيل الدلالة بينما أن اختبار مقاومة القطع حسب أسلوب الاختبار TDM هي نتائج الاختبار المرجعية.

ENGLISH: Gloves provide protection from chemical and mechanical hazards shown.

FRANÇAIS: Les gants fournissent une protection contre les risques chimiques et mécaniques indiqués.

DEUTSCH: Handschuhe schützen vor den gezeigten chemischen und mechanischen Gefahren.

ITALIANO: Questi guanti proteggono dai rischi di natura chimica e meccanica illustrati.

ESPAÑOL: Estos guantes proporcionan protección contra los peligros químicos y mecánicos que se muestran.

PORTUGUÊS: As luvas fornecem protecção contra os riscos químicos e mecânicos indicados.

NEDERLANDS: Handschoenen bieden bescherming tegen de afgebeelde chemische en mechanische gevaren.

SVENSKA: Handskarna erbjuder skydd mot de kemiska och mekaniska risker som visas.

DANSK: Handsker yder beskyttelse mod viste kemiske og mekaniske farer.

NORSK: Hansker gir beskyttelse mot de viste kjemiske og mekaniske farene.

SUOMI: Käsinneet suojaavat ilmoitettuilta kemiallisilta ja mekaanisilta vaaroilta.

POLSKI: Rękawice zapewniają ochronę przed wskazanymi zagrożeniami chemicznymi i mechanicznymi.

TÜRKÇE: Eldivenler gösterilen kimyasal ve mekanik tehlikelere karşı koruma sağlar.

MAGYAR: A kesztyűk a jelzett kémiai és mechanikai behatások ellen nyújtanak védelmet.

ČEŠTINA: Rukavice poskytují ochranu před uvedenými chemickým a mechanickým nebezpečím.

БЪЛГАРСКИ: Ръкавиците осигуряват защита от показаните химически и механични опасности.

SLOVENSKY: Rukavice poskytujú ochranu voči znázornenému chemickému a mechanickému nebezpečenstvu.

SLOVENŠČINA: Rokavice zagotavljajo zaščito pred prikazanimi kemičnimi in mehanskimi nevarnostmi.

ROMÂNĂ: Mănușile oferă protecție împotriva pericolelor chimice și mecanice prezentate.

LIETUVIŲ: Pirštinės teikia apsaugą nuo parodytų cheminių ir mechaninių pavojų.

LATVISKI: Cimdi nodrošina aizsardzību pret parādītajiem ķīmiskajiem un mehāniskajiem apdraudējumiem.

EESTI: Kindad pakuvad kaitset näidatud keemiliste ja mehaaniliste ohtude eest.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Τα γάντια παρέχουν προστασία από τους υποδεικνυόμενους και μηχανικούς κινδύνους που παρουσιάζονται.

HRVATSKI: Rukavice pružaju zaštitu od prikazanih kemijskih i mehaničkih rizika.

عربي: توفر القفازات الحماية من المخاطر الكيميائية والميكانيكية المبيّنة.

ENGLISH: If required, wipe outer surface of glove with a damp cloth.

FRANÇAIS: Au besoin, essuyer la surface externe du gant avec un linge humide.

DEUTSCH: Bei Bedarf die Außenoberfläche des Handschuhs mit einem feuchten Tuch abwischen.

ITALIANO: Se necessario, pulire la superficie esterna del guanto con un panno inumidito.

ESPAÑOL: Si fuera necesario, limpiar la superficie exterior del guante con un paño húmedo.

PORTUGUÊS: Se necessário, limpar a superfície exterior da luva com um pano húmido.

NEDERLANDS: Neem de buitenkant van de handschoenen zo nodig af met een vochtige doek.

SVENSKA: Torka av handskens utsida med en fuktig duk om så krävs.

DANSK: Tor handskens ydre overflade af om nødvendigt med en fugtig klud.

NORSK: Tork av yttersiden av hanskene med et fuktigt klede hvis det blir nødvendig.

SUOMI: Pyyhi tarvittaessa käsinen ulkopinta kostealla pyyhkeellä.

POLSKI: W razie potrzeby zewnętrzną powierzchnię rękawicy należy przetrzeć wilgotną szmatką.

TÜRKÇE: Gerekirse, eldivenin dış yüzeyini nemli bir bezle silin.

MAGYAR: Szükség esetén törölje át a kesztyű külső részét egy nedves ronggyal.

ČEŠTINA: V případě potřeby otřete vnější povrch rukavice vlhkým hadříkem.

БЪЛГАРСКИ: Ако е нужно, избърсвайте външната повърхност на ръкавицата с мокра кърпа.

SLOVENSKY: Akje to potrebné tak utrite vonkajšjo čast rukavice vlhkou handrou.

SLOVENŠČINA: Zunanjo površino rokavice po potrebi obrišite z vlažno krpo.

ROMÂNĂ: Dacă este necesar, ștergeți suprafața exterioară a mănușii cu o cârpă umează.

LIETUVIŲ: Jei reikia, nušluostykite išorinį pirštinių paviršių drėgna šluoste.

LATVISKI: Ja nepieciešams, ārējo cimdā virsmu noslaukiet ar mitru drāniņu.

EESTI: Vajaduse korral pühkige kinda välispinda niiske lapiga.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Αν χρειάζεται, καθαρίζετε την εξωτερική επιφάνεια του γαντιού με ένα υγρό πανί.

HRVATSKI: Ako je potrebno, obrišite vanjšku površinu rukavice vlažnom krpom.

عربي: لو لزم الأمر، امسح السطح الخارجي للقفازات بقطعة قماش مبلّبة.

EN 388



XXXXXX

EN 388:2016



2001X

Mehanički rizici	Истирание	Разрез (надруб)	Разрыв	Прокол	Устойчивость TDM к разрезам	Воздействие	
	Level 1 100 Level 2 500 Level 3 2000 Level 4 8000 Level 5 -----	Level 1 1,2 Level 2 2,5 Level 3 5,0 Level 4 10,0 Level 5 20,0	Test not performed or not applicable X	Level 1 10 N Level 2 25 N Level 3 50 N Level 4 75 N Level 5 -----	Level 1 20 N Level 2 60 N Level 3 100 N Level 4 150 N Level 5 -----	Level A 2 N Level B 5 N Level C 10 N Level D 15 N Level E 22 N Level F 30 N	Passed P Test not performed or not applicable –

- Во время тестирования устойчивости к разрезам (затупления) результаты проверки надрубов используются только в качестве справки. Результаты тестирования устойчивости TDM к разрезам в этом случае являются ориентиром.
- Перчатки обеспечивают защиту от химических и технических факторов риска.
- При необходимости наружню поверхность перчаток можно протереть влажной тканью.
- Во избежание заражения рекомендуется очищать этот продукт влажной тканью после каждого использования.
- Утилизировать использованные перчатки необходимо в соответствии с местными требованиями. Не давайте перчатки для работы вблизи движущихся частей механизмов, которые могут их зацепить.

- Различия между смесями и чистыми химическими реагентами, а также фактическая продолжительность защиты на производстве, описанные в этих сведениях, не являются абсолютно достоверными данными. Устойчивость к химическому воздействию определяется в лабораторных условиях. В качестве образцов для тестирования используются только покрывающие ладонь части материи (в случаях, когда длина перчаток составляет 400 мм или более, тестируются также манжеты). Результаты относятся только к тем химическим веществам, которые использовались для исследования. Если химическое вещество находится в составе смеси, воздействие на материал будет отличаться.
- Рекомендуется проверить пригодность перчаток для определенного вида работы, поскольку условия на производ-

- стве (температура, истирание, снижение качества) могут отличаться от лабораторных. В последствии изменения физико-механических свойств защитные перчатки могут обеспечивать меньшую степень устойчивости к опасным химическим веществам. Движения, поверхностные дефекты, трение, снижение качества, обусловленное воздействием химических веществ, а также другие факторы могут значительно сократить время использования продукта. Выбирая защитные перчатки для работы с коррозионными химическими веществами, прежде всего необходимо учитывать фактор снижения качества материала.
- Устойчивость к просачиванию определяется в лабораторных условиях, а результаты такого исследования относятся только к выбранным образцам.

- Перед использованием рекомендуется проверить перчатки на наличие дефектов или брака. Хранить продукт следует нераспечатанным при комнатной температуре, обеспечив защиту от повышенной влажности, высоких температур, насекомых, острых объектов, попадания прямых солнечных лучей и свежего воздуха.оборот продукции рекомендуется осуществлять по принципу "первым поступил — первым продан". Независимо от того, имеет ли продукция срок годности, после получения товара пользователь обязан проверить его пригодность к использованию в конкретных условиях производства.

EN ISO 374-1:2016/Type A



JKLOPT

	Permeation EN 16523-1:2015	Degradation % EN 374-4:2013
J n-Heptane (C ₇ H ₁₆)	Level 6	40.2%
K Sodium Hydroxide 40% (NaOH)	Level 6	7.8%
L Sulphuric Acid 96% (H ₂ SO ₄)	Level 2	90.8%
O Ammonium Hydroxide 25% (NH ₄ OH)	Level 3	23.1%
P Hydrogen Peroxide 30% (H ₂ O ₂)	Level 6	28.0%
T Formaldehyde 37% (CH ₂ O)	Level 6	15.8%

Level 1 > 10 min Level 3 > 60 min Level 5 > 240 min
 Level 2 > 30 min Level 4 > 120 min Level 6 > 480 min

EN 16523-1:2015

Проникивание

- Если в последствии воздействия химического вещества сила прокола образцов увеличилась, это указывает на ухудшение качества.

EN 374-4:2013

Ухудшение качества



Потенциальные аллергены: карбамат

ADDITIONAL WARNINGS INDEPENDENT OF CE MARKING

ENGLISH: DuPont makes no guarantee of results and assumes no obligation or liability in connection with the use of DuPont garments and accessories. It is user's responsibility to determine the level of hazards and the proper personal protective equipment needed. DuPont warrants to the purchaser/end user only for a period of ninety (90) days from date the garment or accessory was shipped to the purchaser/end user or, for a period of twelve (12) months from the date the gas-tight garment was shipped to the purchaser/end-user and that the garment and accessory, if any, are free of defects in materials and workmanship. Since conditions of use are outside DuPont's control, DUPONT MAKE NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE and assume no liability in connection with any use of the DuPont garment and accessories. This warranty is void in the event any party including purchaser/end user modifies the garment or accessory in any way.

FRANÇAIS: DuPont ne donne aucune garantie quant aux résultats et n'assume aucune obligation ou responsabilité en lien avec l'utilisation des vêtements et accessoires DuPont. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer le niveau de risque et l'équipement de protection personnelle requis. DuPont donne une garantie à l'acheteur/utilisateur final pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'expédition du vêtement ou de l'accessoire à l'acheteur/utilisateur final ou pour une période de douze (12) mois à partir de la date à laquelle le vêtement étanche aux gaz a été expédié à l'acheteur/utilisateur final et que le vêtement et l'accessoire, le cas échéant, sont libres de défauts de matériaux ou de main-d'œuvre. Étant donné que les conditions d'utilisation sont hors du contrôle de DuPont, DUPONT NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE D'AUCUNE SORTE, IMPLICITE OU EXPLICITE, INCLUANT, SANS S'Y LIMITER, AUCUNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTION À UN USAGE PARTICULIER et n'assume aucune responsabilité en lien avec l'utilisation d'un vêtement ou d'accessoires de DuPont. Cette garantie est annulée si l'une des parties, incluant l'acheteur/utilisateur final, modifie le vêtement ou l'accessoire d'une quelconque façon.

DEUTSCH: DuPont übernimmt keine Garantie auf bestimmte Ergebnisse und übernimmt keine Verpflichtung oder Haftung in Verbindung mit dem Einsatz von DuPont-Kleidung oder Zubehör. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, den Gefährdungsgrad und die geeignete persönliche Schutzausrüstung zu bestimmen.

ITALIANO: DuPont non fornisce alcuna garanzia sui risultati e non si assume alcun obbligo o responsabilità in relazione all'uso di indumenti e accessori DuPont. È responsabilità dell'utilizzatore determinare il livello di pericolo e i dispositivi di protezione individuale adeguati necessari.

ESPAÑOL: DuPont no garantiza los resultados y no asume ninguna obligación ni responsabilidad en relación con el uso de prendas y accesorios DuPont. Es responsabilidad del usuario determinar el nivel de los riesgos y el equipo de protección personal adecuado que se necesita. DuPont le brinda garantía al comprador/usuario final solo por un periodo de noventa (90) días desde la fecha en que la prenda o el accesorio fueron enviados al usuario/comprador final o por un periodo de doce (12) meses desde la fecha en que la prenda hermética fue

enviada al usuario/comprador final. DuPont también garantiza que la prenda y el accesorio, si hubiera alguno, no presentan defectos en cuanto a los materiales y la fabricación. Debido a que las condiciones de uso están fuera del control de DuPont, DUPONT NO ESTABLECE OTRAS GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR y no asumen ninguna responsabilidad en relación con cualquier uso de la prenda y los accesorios DuPont. Esta garantía no tendrá validez en el caso de que cualquier parte, incluidos el comprador y el usuario final, modifique la prenda o el accesorio de cualquier manera.

PORTUGUÊS: A DuPont não garante resultados e não assume qualquer obrigação ou garantia em relação à utilização das peças de vestuário e acessórios DuPont. É da responsabilidade do utilizador determinar o nível de perigos e o equipamento de proteção individual adequado necessário.

NEDERLANDS: DuPont garandeert geen resultaten en aanvaardt geen verplichtingen of aansprakelijkheid ten aanzien van het gebruik van accessoires en kleding van DuPont. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vast te stellen wat het risiconiveau is, alsmede de juiste benodigde persoonlijke beschermende uitrusting.

SVENSKA: DuPont lämnar inte någon garanti för resultat och påtar sig inte någon förpliktelse eller något ansvar i samband med användning av kläder och accessoarer från DuPont. Användaren ansvarar för att bedöma risknivån och vilken personlig skyddsutrustning som behövs.

DANSK: DuPont giver ingen garanti for resultater og påtager sig intet ansvar eller forpligtelse i forbindelse med brugen af tøj og tilbehør fra DuPont. Det er brugerens ansvar at bestemme risikoniveauet og det dertil nødvendige personlige beskyttelsesudstyr.

NORSK: DuPont gir ingen garanti om resultater, og har ikke noe ansvar i forbindelse med bruken av plagg og tilbehør fra DuPont. Det er brukernes ansvar å fastslå farenivå og hva slags personlig verneutstyr som kreves.

SUOMI: DuPont ei anna mitään takuuta tuloksista eikä ota mitään DuPontin vaatekappaleita ja lisätarvikkeita koskevaa velvoitetta tai vastuuta. Käyttäjän vastuulla on määrittää vaarojen taso ja tarvittavat suojaruuvut.

POLSKI: Firma DuPont nie gwarantuje wyników, nie podejmuje zobowiązań ani nie ponosi żadnej odpowiedzialności w związku z korzystaniem z akcesoriów i odzieży DuPont. Stażenie poziomu zagrożen oraz dobór właściwych środków ochrony indywidualnej należą do obowiązków użytkownika.

TÜRKKÉ: DuPont, sonuçları ile ilgili garanti vermez ve DuPont tulum ve aksesuarlarını kullanımı ile ilgili herhangi bir yükümlülük veya sorumluluk üstlenmez. Belirli bir ortamdaki tehlike seviyesini ve gereken uygun kişisel koruyucu donanımı belirlemek kullanıcının sorumluluğudur.

MAGYAR: A DuPont nem vállal garanciát az eredményekre, és nem vállal sem kötelezettiséget, sem felelősséget a használt DuPont védőruhákkal és kiegészítőikkel kapcsolatban. A felhasználó felelőssége a veszélyek felmérése és a szükséges és megfelelő személyi védőfelszerelés meghatározása.

ENGLISH: This garment and/or fabric are not flame resistant and should not be used around heat, open flame, sparks or in potentially flammable environments.

FRANÇAIS: Ce vêtement et/ou ce matériau ne sont pas ignifuges et ne doivent pas être utilisés à proximité de source de chaleur, de flamme nue et d'étincelles, ni dans des environnements potentiellement inflammables.

DEUTSCH: Dieses Kleidungsstück und/oder dieses Material sind nicht flammhemmend und dürfen nicht in Gegenwart von großer Hitze, offnem Feuer, Funkenbildung oder in potentiell brandgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden.

ITALIANO: Questo indumento e/o tessuto non è ignifugo e non deve essere usato in prossimità di fonti di calore, fiamme libere, scintille o in ambienti potenzialmente infiammabili.

ESPAÑOL: Esta prenda o tejido no es ignífugo y no debe utilizarse cerca de calor, llamas, chispas o entornos de trabajo inflamables.

PORTUGUÊS: Esta peça de vestuário e/ou tecido não é resistente às chamas e não deve ser utilizada perto de calor, chama aberta ou faíscas, nem em ambientes potencialmente inflamáveis.

NEDERLANDS: Deze kledingstukken en/of stoffen zijn niet brandbestendig en moeten niet worden gebruikt in de buurt van hitte, open vuur, vonken of in potentieel brandbare omgevingen.

SVENSKA: Plagget och/eller materialet är inte flamhåriga och ska inte användas nära värmekällor, öppen eld eller gnistor eller i potentiellt brandfarliga miljöer.

DANSK: Denne beklædningsgenstand og/eller stoff er ikke flammebestandigt og målk-

ke anvendes tæt ved varmekilder, åben ild, gnister eller i potentielt brandfarlige omgivelser.

NORSK: Dette plagget og/eller materialet er ikke flammebestandig og skal ikke brukes i nærheten av varme, åpen ild, gnister eller i potensielt brennbare omgivelser.

SUOMI: Tämä vaate ja/tai tekstiili ei(vät) ole tulenkstävivi(ä), eikä sitä/mitä tulisi käyttää avo- tulentai kipinäiden lähistöllä tai kuumassa tai syytymisalttiissa ympäristössä.

POLSKI: Ten kombinezon i/lub materiał nie są niepalni e i powinny być używane w pobliżu źródła ciepła, otwartego płomienia, iskr ani w środowisku potencjalnie latwo palnym.

TÜRKKÉ: Bu tulum ve/veya kumaş, alev dayanıklı değildir. Isı, çplak alev, kıvılcım veya yanma potansiyeli bulunan ortamlarda kullanılmamalıdır.

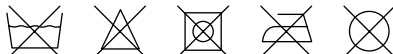
MAGYAR: A ruházat és/vagy a ruhaanyag nem lángálló, és hőforrás, nyílt láng vagy szikra közelében, illetve potenciálisan gyúlékony környezetben nem használható.

ČESTINA: Tento oblek, resp. látka nejsou ohnivzdorné a neměly by být používány v okolí teplených zdrojů, otevřeného ohně, zdrojů jisker ani v jiném prostředí, kde hrozí jejich vznícení.

БЪЛГАРСКИ: Това облекло и/или тъканта не са пльмъкоустойчиви и не трябва да бъдат използвани в близост до източник на топлина, открит пльмък, искри или в потенциално запалима среда.

SLOVENSKY: Toto oblečenie a/alebo materiál nie sú ohnivzdorné a nesmú sa používať v blízkosti zdrojov vysokých teplôt, ohňa, iskier alebo inom potenciálne horľavom prostredí.

SLOVENŠČINA: To oblačilo in/ali tkanina nista ognjevzorna ter ju ne smete uporabljati v bližini izvora vročine, odprtega ognja in isker ali v potencialno vnetljivih okoljih.



EC REP EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA
DuPont Personal Protection
 DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l.
 L-2984 Luxembourg
 Tel: (352) 3666 5111

NORTH AMERICA
 Customer Service
 1-800-931-3456

IN COMPLIANCE
 WITH 21 CFR § 177.2600
 Refer to
 tychemgloves.dupont.com
 for food contact certificates and restrictions

MAXIMUM STORAGE TEMPERATURE
 40°C (104°F)

ASIA PACIFIC

Australia
 Tel: (1 800) 789 308
 Fax: (03) 9935 5636

China
 Tel: (86) 21 3862 2888
 Fax: (86) 21 3862 2879

Hong Kong
 Tel: (852) 2734 5345
 Fax: (852) 2724 4458

India
 Tel: (91) 124 4091818
 Fax: (91) 124 2540889

Indonesia
 Tel: (6221) 782 2555
 Fax: (6221) 782 2565

Japan
 Tel: (813) 5521 2600
 Fax: (813) 5521 2601

Korea
 Tel: (612) 2222 5200
 Fax: (82) 2 2222 4570

Malaysia
 Tel: (603) 2859 0700
 Fax: (603) 2859 9079

New Zealand
 Tel: (612) 9923 6111
 Fax: (613) 9935 5636

Philippines
 Tel: (632) 818 9911
 Fax: (632) 818 9659

Singapore
 Tel: (65) 6374 8690
 Fax: (65) 6374 8694

Taiwan
 Tel: (886) 2719 1999
 Fax: (886) 2719 0852

Thailand
 Tel: (662) 659 4000
 Fax: (662) 659 4001

Vietnam
 Tel: (848) 3824 3192
 Fax: (848) 3824 3191

LATIN AMERICA

Chile
 Performance Specialty Products Chile SPA
 Av. El Bosque Norte, 500, 11°Oficina 1102
 Las Condes, Santiago de Chile
 +56 2362-2423/ 362-2200
 www.dupont.cl

MADE IN GUATEMALA
 Произведено в Гватемале

Colombia
 Performance Specialty Products Colombia SAS
 NIT: 901.067.319-0
 Autorización importador textiles: SIC: 901067319
 Tel: +57 1653-8208/ 629-2202
 www.dupont.co

Importador en México
 Productos Especializados de México DDM, S. DE R.L. DE C.V.
 Lago Alberto # 319-PH2, Col Granada
 Delegación: Miguel Hidalgo, México, Ciudad de México, C.P. 11520
 RFC: PEM170317EM6
 Tel: 5722-1150/ 01-800-849-7514
 www.dupont.mx